



# Mitteilungsblatt Kleinandelfingen

Alten | Kleinandelfingen | Oerlingen

## Gemeindeversammlung vom 20. Mai 2026

An der diesjährigen Frühlings-Gemeindeversammlung war in Alten über lediglich zwei Geschäfte zu entscheiden: die Kreditabrechnung zum Ersatz der Wasserleitungen Schaffhauserstrasse im Rahmen des kantonalen Strassensanierungsprojektes und die Jahresrechnung 2025 der Politischen Gemeinde.

Nachdem die Gemeindeversammlung das Projekt und den Kredit (über Fr. 600'000) zum Ersatz der Wasserleitungen im Bereich der Schaffhauserstrasse am 29. November 2023 genehmigt hatte, wurde dieses parallel zum kantonalen Sanierungsprojekt umgesetzt. Im Sinne der Werterhaltung erfolgte der Leitungsersatz von der Hälterstrasse bis nach der «Carrosserie Gehrig» zwischen Februar und August 2024. Während für das Projekt 555'000 Franken (exkl. MwSt.) budgetiert waren, konnte die Ausführung für 478'793 Franken umgesetzt werden. Die Gemeindeversammlung hat die Projektabrechnung mit Gesamtkosten (inkl. MwSt.) von 517'525.80 Franken einstimmig abgenommen.

Im Anschluss wurde den 76 anwesenden Stimmberechtigten die Jahresrechnung 2025 durch Gemeindepäsident David Stäheli vorgestellt. Diese schloss bei einem Gesamtertrag von 11'657'742.20 Franken und einem Gesamtaufwand von 11'045'567.47 Franken mit einem Ertragsüberschuss von 612'174.73 Franken ab. Gegenüber dem budgetierten Ertragsüberschuss von 44'750 Franken ergab sich somit ein um 567'424.73 Franken besseres Ergebnis. Die Gründe dafür sind in



erster Linie im erneut auftretenden Sondereffekt der um 420'209 Franken höheren Grundstückgewinnsteuern sowie die Mehreinnahmen an ordentlichen Steuern zu finden. Der Gemeinderat dankt den Stimmberechtigten für das Vertrauen, welches durch die einstimmige Abnahme der Jahresrechnung ausgedrückt wurde.

Im Anschluss an die beiden Traktanden hat Gemeinderat Patrick Meier über die letzten Fortschritte und nächsten Schritte bezüglich Radwegprojekt zwischen Thurbrücke und Alten informiert. Aufgrund der steilen Hanglage soll der Radweg direkt neben der Strasse geführt werden, was jedoch in der Umsetzung technisch anspruchsvoll ist und umfangreiche Hangverbauungen erfordert. Die Gesamtkosten inkl. gleichzeitigem Leitungsersatz und Strassensanierung würde – erst grob geschätzt – wohl rund 3,3 Millionen Fran-

ken kosten. Der erhoffte Kantonsbeitrag in der Höhe von knapp 1,2 Millionen ist noch nicht verbindlich zugesichert.

Ein grosser Dank geht an das Werk- und Forst-Team, welches alle Anwesenden im Anschluss an die Gemeindeversammlung mit einer Wurst vom Grill verköstigt hat – auch ein gutes Glas Wein fehlte nicht. Der Gemeinderat freut sich, wenn Sie an den künftigen Gemeindeversammlungen auch mit dabei sind.



## Aktuelle Publikationen

Als Ergänzung zu den amtlichen Publikationen in den drei öffentlichen Anschlagkasten Oerlingen, Alten und Kleinandelfingen informieren wir Sie auch im Mitteilungsblatt über aktuelle Publikationen. Aus terminlichen Gründen ist dies (z.B. bei Wahlanordnungen) jedoch nicht immer möglich, verbindlich sind die Publikationen im Anschlagkasten. Baurechtliche Publikationen sind auch online [www.amtsblatt.zh.ch](http://www.amtsblatt.zh.ch) > Bauten und baurechtliche Planungen einsehbar.

### Erteilte Baubewilligungen

#### Anzeigeverfahren

Padrutt Yvonne, Erstellung Sitzplatzüberdachung, Untergriesstrasse 1, 8451 Kleinandelfingen, Kat.-Nr. 1833, Wohnzone W2/25

Gemeinde Kleinandelfingen, Forst- und Werkbetrieb, Anbau Containerunterstand und Unterstand beim Werkhof, Werkhofstrasse 2, 8451 Kleinandelfingen, Kat.-Nr. 2924, Gewerbezone GIII

### Ordentliche Verfahren

Krüsi Fiona, Installation Wärmepumpe, Alte Ossingerstrasse 10, 8461 Oerlingen, Kat.-Nr. 928, Kernzone A

Röllin Rachel und Joos David, Installation Photovoltaikanlage, Unterdorf 10, 8453 Alten, Kat.-Nr. 3487, Kernzone B

Schweizer Adelheid und Jürg, Installation Photovoltaikanlage, Klösterlistrasse 1, 8453 Alten, Kat.-Nr. 3063, Kernzone A

Geissberger Isabel, Brauerstrasse 34, 8400 Winterthur, Sanierung Kaminhut, Kanzleistrasse 1+3, 8451 Kleinandelfingen, Kat.-Nr. 1846, Kernzone A

Primarschule Andelfingen, Hofwiesenstrasse 2, 8450 Andelfingen, Gesamt-sanierung Umgebung inkl. Neubau Velounterstände, Schulhaus Zielacker, Schulstrasse 9, 8451 Kleinandelfingen, Kat.-Nr. 3042, Zone für öffentliche Bauten (öBA)



**Seien Sie smart und nicht am Phone.**

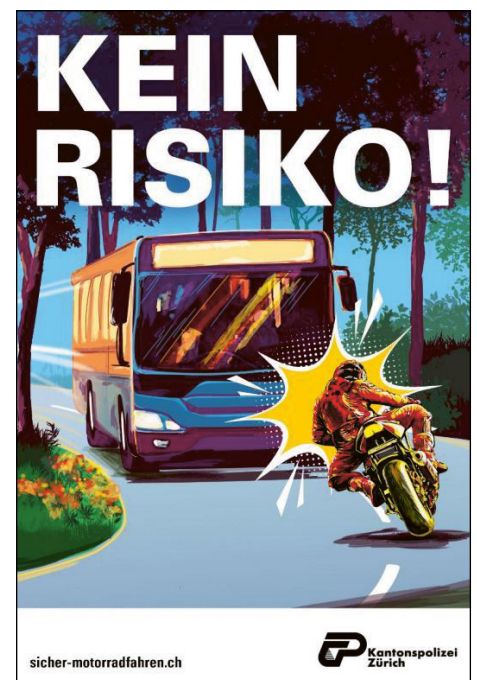
Lassen Sie sich nicht ablenken, konzentrieren Sie sich beim Autofahren auf den Verkehr.

Hey, wir warten auf dich!  
Bin im Stress  
Wo bist du?  
unterwegs...

**bfu**  
**bpa**  
**upi**

Beratungsstelle für Unfallverhütung  
Postfach, 3001 Bern  
info@bfu.ch bfu.ch

safetykit.bfu.ch



**KEIN RISIKO!**

sicher-motorradfahren.ch

Kantonspolizei Zürich

# Aus dem Gemeinderat

## ► Jahresrechnung 2025 Zweckverbände

Zweckverband		Jahresrechnung 2025 Aufwandüberschuss	Anteil Kleinandelfingen	Jahresrechnung 2024 Aufwandüberschuss	Anteil Kleinandelfingen
ARA Andelfingen	LR	1'396'333	338'332	1'363'368	327'140
	IR	157'641	Eigener Haushalt	310'112	Eigener Haushalt
ARA Weinland	LR	517'087	43'715	588'981	46'900
	IR	67'399	Eigener Haushalt	346'081	Eigener Haushalt
Feuerwehr	LR	532'194	130'638	467'243	115'087
	IR	211'556	Eigener Haushalt	24'786	Eigener Haushalt
Fürsorgeverband	LR	1'019'084	384'120	-40'306	-15'329
	IR	38'746	Eigener Haushalt	170'603	Eigener Haushalt
Wasserversorgung Thurtal – Andelfingen	LR	471'595	115'215	442'648	110'106
	IR	24'377	Eigener Haushalt	63'245	Eigener Haushalt

## ► Abnahme Revisionsbericht Jahresrechnung 2025 Politische Gemeinde

Die Revisionsstelle baumgartner & wüst gmbh bestätigt mit Bericht über die finanztechnische Prüfung vom 19. März 2026, dass die Jahresrechnung 2025 der Politischen Gemeinde Kleinandelfin-

gen den gesetzlichen Vorschriften entspricht. Der Gemeinderat hat den Revisionsbericht abgenommen und dankt Finanzverwalterin Seraina Stahel für die verlässliche Arbeit.

## ► Ersatz Signal- und Gebotstafeln

Auf dem Gemeindegebiet sind mehrere Strassensignalisationsschilder und Gebotstafeln in einem schlechten Zustand und teils kaum mehr lesbar. Um die Verkehrssicherheit zu gewährleisten,

hat der Gemeinderat der Beschaffung der entsprechenden Ersatz-Schilder zugestimmt, damit unsere Werkmitarbeitenden diese in den kommenden Monaten austauschen können.



**SENIORENTREFF kleinANDELFINGEN**

**Donnerstag, 2. Juli**

14 Uhr im  
Alten Gemeindehaus

Kino-Film

**«Master Cheng in  
Pohjanjoki»**

Romantik-Komödie  
«Chinese trifft auf Finnen!»

-----  
**Anmeldungen bis**  
Montag, 30. Juni an Ursi Räss,  
**Tel. 052 317 44 17**

## Verschiedenes

### ► Ferienzeit – Reisezeit

In wenigen Wochen beginnen die Sommerferien. Bitte prüfen Sie Ihre Ausweise frühzeitig vor der Abreise. So vermeiden Sie unangenehme Überraschungen, da die Ausstellung eines Passes oder einer Identitätskarte (ID) ca. zehn Arbeitstage beansprucht. Viele Länder, darunter beliebte Ziele wie Ägypten, Thailand, Brasilien und Indonesien, fordern eine Restgültigkeit des Reisepasses von mindestens sechs Monaten über das geplante Rückreisedatum hinaus.

Für die Beantragung einer Identitätskarte müssen Sie persönlich am Schalter der Einwohnerkontrolle vorsprechen (Minderjährige und Bevormundete in Begleitung der gesetzlichen Vertretung). Bitte bringen Sie dazu Ihre alte Identitätskarte sowie ein aktuelles Passfoto (nicht älter als ein Jahr, neutraler Hintergrund, Frontalaufnahme, geschlossener Mund) mit. Es besteht auch die Möglichkeit, uns ein digitales Passbild per E-Mail zuzustellen oder wir machen vor Ort mit Ihrem Handy ein Foto.

Benötigen Sie einen Reisepass oder wünschen Sie das kostengünstige Kombiangebot (ID und Pass)? Dann können Sie, direkt beim Passbüro des Kantons Zürich unter [www.schweizerpass.ch](http://www.schweizerpass.ch) oder Tel. 043 259 73 73 einen Termin zu vereinbaren.

Ferner finden Sie auf [www.eda.admin.ch](http://www.eda.admin.ch) wichtige Reisehinweise, Adressen von Schweizer Vertretungen und vieles mehr. Wir wünschen Ihnen schon heute schöne und erholsame Ferien!



### ► Papier- und Kartonsammlung Pfadi Andelfingen

Am Samstag, 13. Juni 2026, führt die Pfadi Andelfingen eine Papier- und Kartonsammlung durch. In den Aussendörfern Adlikon, Alten, Dätwil, Dorf, Humlikon, Niederwil und Oerlingen wird **ab 07.30 Uhr** gesammelt, in Andelfingen und Kleinandelfingen **ab 08.00 Uhr**. **Bitte beachten Sie, dass Papier sowie Karton um diese Zeit an der Strasse bereitstehen muss.**

Papier und Karton können wir nur separat und handlich gebündelt entgegennehmen. Papiersäcke werden stehen gelassen. **Schmutziger Karton (Pizzaschachteln) gehört in den Kehricht!**



Falls wir jemanden vergessen sollten, können Sie uns unter der Nummer 052 317 33 15 (gilt nur am Sammeltag) erreichen. Wir bitten Sie jedoch erst anzurufen, wenn Ihr Papier in den Aussendörfern nach 13.00 Uhr und in Andelfingen und Kleinandelfingen nach 15.00 Uhr noch nicht abgeholt wurde.

Das Sammeln und Recyclieren des Rohstoffes Papier ist ein Beitrag zur Erhaltung unserer Umwelt und ein finanziell wichtiger Bestandteil unseres Vereins.

Wir bitten die **Gewerbetreibenden**, ihren gebündelten Karton (kein Papier) **am Freitag vor der Sammlung von 13.00–16.00 Uhr** im Fuchsenhölzli in Andelfingen zu entsorgen.



## Agil und stabil durchs Leben

Mit regelmässigem Training zu mehr Gleichgewicht im Alter

**Besuchen Sie einen Kurs.**  
[sichergehen.ch](http://sichergehen.ch)

**sicher stehen**  
[sichergehen.ch](http://sichergehen.ch)

Hauptpartner:

Fachpartner:

► **Zurückschneiden von Sträuchern, Bäumen und Hecken**

Der Fussgänger- und Fahrzeugverkehr wird an Orten, wo das Strassenprofil ohnehin meistens knapp ist, vielfach durch Äste von Bäumen und Sträuchern aus Vorgärten behindert und die Verkehrsübersicht bei Einmündungen und Kreuzungen verschlechtert.

Eigentümer von Grundstücken an öffentlichen Strassen, Fusswegen und Plätzen sind dazu verpflichtet, ihre Bäume, Sträucher, Hecken und Einfriedungen zurückzuschneiden, wenn diese in den Strassen- oder Wegraum ragen. Das Wachstum der Pflanzen wird immer wieder unterschätzt. Oftmals reicht es nicht aus, zweimal pro Jahr einen Rückschnitt vorzunehmen. Eine ständige Kontrolle der Sichtzonen ist unerlässlich. Insofern ist es ratsam beim Rückschnitt besser etwas weiter zurückzustutzen, damit man innerhalb der Wachstumsperiode nicht allzu

rasch einen erneuten Rückschnitt vornehmen muss.

**Lichtraumprofil**

Das Ast- und Blattwerk von Bäumen hat über der bestehenden Strasse einen Lichtraum von 4.50 Metern Höhe zu wahren; bei Rad- und Fusswegen kann der Lichtraum bis auf eine Höhe von 2.50 Metern verkleinert werden. Diese Lichtraumprofile sind durch die Grundeigentümer dauernd freizuhalten bzw., d.h. die Pflanzungen müssen unter der Schere gehalten werden. Mor-sche oder dürre Bäume sowie Äste sind zu beseitigen, wenn sie auf die Strasse stürzen könnten.

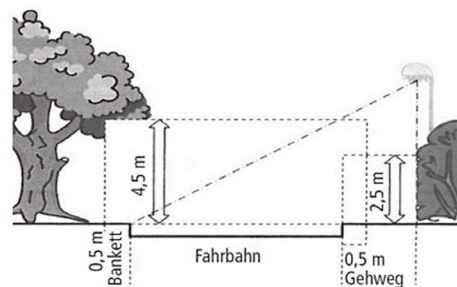
**Beleuchtungskandelaber, Signalisationen, Hydranten**

Beleuchtungskandelaber und Signalisationen gehören ebenfalls zum Strassenraum und dienen der Ver-

kehrssicherheit. Besonders die Beleuchtungskandelaber müssen eine wirksame Ausleuchtung der Strasse und Wege garantieren. Hierbei ist zu achten, dass Bäume entsprechend ausgeastet und zurückgeschnitten werden. Signalisationen müssen jederzeit für die Verkehrsteilnehmer sichtbar sein.

**Hydranten sind freizuschneiden**, so dass die Schlauchanschlusspunkte links und rechts je ca. 0.50m frei bleiben.

Vielen Dank für die aktive Mithilfe bei der Verbesserung der Verkehrssicherheit.



► **Sommerferien voller Spass und Abenteuer für Kinder und Jugendliche**

Neues und Spannendes entdecken und gemeinsam mit anderen Kindern und Jugendlichen aus dem Bezirk Andelfingen Abenteuer, Spiel und Spass erleben.

Das Zentrum Breitenstein bietet auch dieses Jahr abwechslungsreiche Kurse für Kinder und Jugendliche zwischen 4 und 16 Jahren während der Sommer-

ferien an: Von Erlebnistagen, Abenteuer Escape Room, Pony-Plausch über Polysportcamps bis zu Bodyflying, Trampolin, Jungfischerkurs, Selbstverteidigung oder einer Zirkuswoche gibt es viele Angebote für jedes Alter. Das Sommerferienprogramm ist ab sofort unter [www.ferienplausch-andelfingen.ch](http://www.ferienplausch-andelfingen.ch) zu finden. Scanne den Code und sichere dir einen Platz!



Scanne den Code und sichere dir deinen Platz!  
Jetzt Kurse entdecken & anmelden:  
[ferienplausch-andelfingen.ch](http://ferienplausch-andelfingen.ch)



Finanzielle Not soll kein Hindernisgrund für die Teilnahme am Ferienplausch sein. Das Programm wird von der gemeinnützigen Gesellschaft Andelfingen finanziell unterstützt. Dank ihrem Engagement profitieren Kinder und Jugendliche von einem vielfältigen Kursangebot. Ein herzliches Dankeschön!

# Tag der offenen Tür Flutungsanlage

## Ausbildungszentrum Andelfingen

**Samstag  
13. Juni 2026  
10 bis 16 Uhr**

**Ein Anlass für  
Gross & Klein**

**Züri-Leu Wasserrennen,  
Hüpfburg und vieles  
mehr!**



**Stündliche Demonstration der  
Flutungsanlage  
mit Hochwasser-Simulation**

**Besichtigung der Flutungsanlage mit spannenden  
Einblicken hinter die Kulissen von Zivilschutz,  
Feuerwehr, Polizei und Co.**

**Partner des Bevölkerungsschutzes präsentieren  
sich auf dem Marktplatz**

**Foodmeile mit Street Food Ständen**



**Mehr Infos  
zh.ch/aza  
Anreise  
mit ÖV  
empfohlen**



**Kanton Zürich  
Sicherheitsdirektion  
Amt für Militär und Zivilschutz**

**GVZ GEBÄUDEVERSICHERUNG  
KANTON ZÜRICH**



**Kantonspolizei  
Zürich**

► **ZVV-FerienPass: Für nur 25 Franken mobil durch die Zürcher Sommerferien**

Mit dem FerienPass haben Kinder und Jugendliche exklusiv in den Sommerferien freie Fahrt im ganzen ZVV-Gebiet mit Bahn, Bus, Tram und Schiff. Zudem profitieren sie von vielen Aktionen und Gratinen. Für nur 25 Franken.

Wer in den Sommerferien nicht verreist, hat fünf Wochen Zeit, den Kanton Zürich zu entdecken. Kinder und Jugendliche von 6 bis 16 Jahren profitieren von freier Fahrt mit allen Verkehrsmitteln im ZVV-Netz sowie von vielen Ermäßigungen und kostenlosen Eintritten bei diversen Ausflugszielen und Freizeitanlagen. Unter anderem ist der Eintritt in über 130 Frei-, See- und Hallenbäder,

in viele Museen oder in den Zoo Zürich inbegriffen. Der FerienPass ist ab Mitte Juni erhältlich.

**SwissPass**

Für den ZVV-FerienPass brauchen Kinder und Jugendliche eine SwissPass-

Karte. Diese kann man kostenlos am ZVV- oder SBB-Schalter bestellen. Der SwissPass bringt auch nach den Sommerferien Vorteile für das selbstständige Unterwegssein im öV. Weitere Informationen gibt es unter [www.zvv.ch/ferienpass](http://www.zvv.ch/ferienpass).



► **Jugendsportcamps Sommer 2026**

In den Jugendsportcamps stehen neben den sportlichen Herausforderungen auch das Gemeinschaftserlebnis und das Lagerleben im Zentrum. J+S-Lager ermöglichen unvergessliche Erlebnisse in der Gruppe, magische Momente am Lagerfeuer und aufregende Aktivitäten in der Natur. In den Camps kannst du neue Sportarten entdecken, Zeit mit Gleichgesinnten verbringen und Spass haben. Lust auf Ballsport in allen möglichen Varianten, Biken, Reiten, Tanzen, Schwimmen, Segeln, Klettern, Kampfsport, Leichtathletik oder sogar Gleitschirm-

oder Segelfliegen? Ein J+S-Lager steht für Begeisterung am Sport, persönliches Wachstum und das gemeinsame Erleben besonderer Momente. Schau ein-

fach rein auf [jugendsportcamps.ch](http://jugendsportcamps.ch), dort findest du noch viele weitere Sportarten. Die Anmeldungen für die Sommer- und Herbstcamps sind freigeschaltet.



**Sommerhitze!**

**Gesundheitstipps für ältere Menschen**

- Tipp 1**  
Regelmässig trinken und leicht essen
- Tipp 2**  
Körper kühlen und erfrischen
- Tipp 3**  
Räume kühlen
- Tipp 4**  
Bei Beschwerden oder Fragen **AERZTEFON anrufen**

Kostenlos, 24 Stunden, 365 Tage:  
**0800 33 66 55**

Mehr Informationen auf [www.gesund-zh.ch](http://www.gesund-zh.ch)

**MÄH-ROBOTER** ~~Nacht-Fahrten~~

**- NEIN DANKE!**

► **Abfälle an öffentlichen Plätzen nach privaten Veranstaltungen**

Im Grillenpark und an anderen öffentlichen Plätzen (z.B. im Eggrank) stellt die Gemeinde sehr gerne Abfallkörbe zur Verfügung, welche auch regelmässig geleert werden. Sollten Sie diese Plätze für ihr Geburtstagsfest oder andere Partys mit grösseren Gruppen nutzen, bitten wir Sie, Ihren persönlichen Abfall (Verpackungen, Glasflaschen, PET etc.) **wieder mit nach Hause zu nehmen und ordentlich zu entsorgen.**



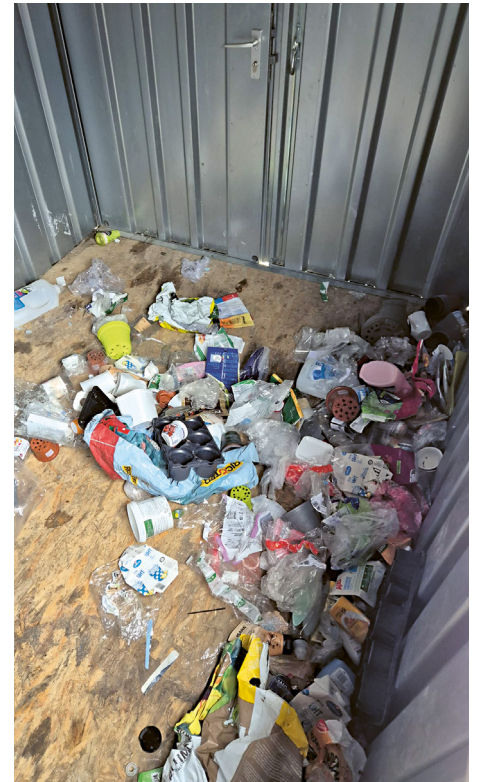
Bitte helfen Sie uns, unsere öffentlichen Anlagen und Plätze sauber zu halten. Die nachfolgende Gruppe und die Gemeinde danken Ihnen dafür.

► **Gemeinsam für saubere «Bring Plastic Back-Container» – ein kleiner Beitrag mit grosser Wirkung**

Verpackungen, Flaschen, Folien – Kunststoffe sind in jedem Haushalt allgegenwärtig und keine Einwegprodukte. Unser Kunststoff-Sammelcontainer beim Werkhof leistet einen wichtigen Beitrag zum Recycling. Umso bedauerlicher ist es, dass immer wieder **Abfall und lose Kunststoffteile** darin landen. Das führt nicht nur zu höheren Entsorgungskosten, sondern gefährdet auch den Recyclingkreislauf.

Wir möchten Sie daher bitten: Nutzen Sie die offiziellen Sammelsäcke, die in den Volg-Läden erhältlich sind. **Helfen Sie mit**, die Sammelstellen sauber zu halten. Wer Plastik korrekt entsorgt, schützt die Umwelt und schont Ressourcen.

Danke, dass Sie Ihren Teil dazu beitragen.



► **Zürcher Zukunftspreis – Kantonsrat vergibt 50'000 Franken**

Der Zürcher Kantonsrat sucht Personen oder Organisationen, die im Bereich Politik, Gesellschaft oder nachhaltige Entwicklung etwas Herausragendes für die Zukunft geleistet haben. Mitmachen können alle: Einzelpersonen, Gruppen, Organisationen, Vereine, Start-ups oder Unternehmen. Es gibt keine Altersbeschränkung. Einzige Bedingung: Die Bewerberinnen und Bewerber müssen ihren Wohnsitz oder Sitz im Kanton Zü-

rich haben, oder ihre Leistungen oder Projekte müssen für den Kanton bedeutsam sein. Zu gewinnen gibt es jährlich bis zu 50'000 Franken. Finanziert wird der Preis aus der Jubiläumsdividende der Zürcher Kantonalbank. Die Eingabefrist für den aktuellen Preis läuft bis zum 31. August 2026. Jetzt bewerben! Weitere Informationen gibt es auf: <https://www.kantonsrat.zh.ch/besuch/zzp/>



# SVA Zürich

## Beitragspflicht (AHV, IV, EO) für Nicht-erwerbstätige

Gerne machen wir unsere Einwohnerinnen und Einwohner auf eine allfällige Beitragspflicht für Nichterwerbstätige aufmerksam. Die Beiträge sind lückenlos zu bezahlen, denn fehlende Beitragsjahre können zu einer Kürzung der Rente führen.

Personen mit zivilrechtlichem Wohnsitz in der Schweiz müssen ab dem 1. Januar nach dem 20. Geburtstag Beiträge an die AHV, IV und EO in der Höhe von CHF 530.00 jährlich (Mindestbeitrag) bezahlen. Das gilt auch für nichterwerbstätige Personen.

Als Nichterwerbstätige gelten Personen, die kein oder nur ein geringes Erwerbs-

einkommen erzielen, dazu gehören: vorzeitig Pensionierte, Bezügerinnen und Bezüger von IV-Renten, Empfängerinnen und Empfänger von Kranken- und Unfalltaggeldern, Verwitwete, Weltreisende, Teilzeitbeschäftigte, ausgesteuerte Arbeitslose, Studierende, Geschiedene, Ehefrauen und Ehemänner von Pensionierten (sowie Partner und Partnerinnen in eingetragenen Partnerschaften), Ehefrauen und Ehemänner von im Ausland (inkl. FL) erwerbstätigen Ehepartnern. Nichterwerbstätige müssen ab dem 1. Januar nach Vollendung des 20. Alters-

jahres Beiträge an die AHV, IV und EO entrichten. Die Beitragspflicht endet, wenn das Referenzalter erreicht ist. Das Referenzalter entspricht dem Alter, in dem die Altersrente ohne Abzüge oder Zuschläge bezogen werden kann. Bisher galt für Frauen das Referenzalter von 64 Jahren. Ab Jahrgang 1961 wird das Referenzalter Schritt für Schritt um jeweils 3 Monate pro Jahrgang erhöht. Im Online-Schalter auf [www.svazurich.ch](http://www.svazurich.ch) können die Formulare und Merkblätter heruntergeladen oder bei der AHV-Zweigstelle bezogen werden.

**«Ich will von der AHV eine Vollrente. Was ist dafür notwendig?»**



Die Antwort finden Sie hier:  
[www.svazurich.ch/renten](http://www.svazurich.ch/renten)

**SVA Zürich**



**BONJOUR NATURE**

**MEHR NATUR IM GARTEN?**  
Starten Sie mit einer kostenlosen Beratung von Pro Natura

[pronatura.ch/de/bonjournature](http://pronatura.ch/de/bonjournature)

pro natura

**Entsorgung**



**Altpapier- und Kartonsammlung**

Sa. 13. Juni 2026  
Bis 07.30 Uhr bereitstellen.

**Möchtest du reden?**

**Pro Juventute Beratung + Hilfe 147 ist immer für dich da!**



Kleines oder grosses Problem?  
**Telefon Nr. 147**  
SMS an 147  
[www.147.ch](http://www.147.ch)



**Znüni Hit im Badi-Beizli**  
Montag bis Freitag 9.00 – 10.30 Uhr  
**1 Kaffee mit Sandwich / 1 Kaffee mit 1 Paar Wienerli**  
Fr. 7.50



Vanessa Wepfer, 076/675 27 09  
Alte Ossingerstrasse 55, 8461 Oerlingen

**Public Viewing**  
FIFA Fussball-WM  
ab 11. Juni 2026



## Veranstaltungen

Datum	Zeit	Anlass
11.06.2026	09.30 Uhr	Oerlinger Frauentreff in der Badi
13.06.2026		Altpapier- und Kartonsammlung
13.06.2026	10.00–16.00 Uhr	Tag der offenen Tür der Flutungsanlage im Ausbildungszentrum Andelfingen, AZA Niederfeld
14.06.2026		Eidgenössische, Kantonale & Kommunale Abstimmungen
24.06.2026	19.00 Uhr	Pilgern im Alltag, Ref. Kirchgemeindehaus Andelfingen
02.07.2026	14.00–15.30 Uhr	Seniorentreff kleinANDELINGEN, Kino
02.07.2026	18.00–20.00 Uhr	Obligatorisches Schiessen, Schützenhaus Kleinandelfingen
04.07.2026	09.30–11.30 Uhr	Chinderfiir, Ref. Kirche und Kirchgemeindehaus Andelfingen
04.07.2026	20.15–22.30 Uhr	Huserbuebe mit Lisa Stoll & Fabienne Romer; Konzert im Schlosspark Andelfingen (bei schlechtem Wetter in der Kirche)
09.07.2026	09.30 Uhr	Oerlinger Frauentreff in der Badi
22.07.2026–02.08.2026		Freilichtspiel Kleinandelfingen; Der zerbrochene Krug
01.08.2026	18.00 Uhr	Gemeinsame Bundesfeier von Andelfingen und Kleinandelfingen, Grillenpark Kleinandelfingen
06.08.2026	12.00–15.00 Uhr	Seniorentreff kleinANDELINGEN, Picknick
13.08.2026	09.30 Uhr	Oerlinger Frauentreff in der Badi
22.08.2026	10.00–11.30 Uhr	Obligatorisches Schiessen, Schützenhaus Kleinandelfingen
03.09.2026		Seniorentreff kleinANDELINGEN, Jahresausflug ins Zürcher Oberland
07.09.2026	18.00–20.30 Uhr	Blutspenden im Ausbildungszentrum Andelfingen AZA
12.09.2026		Altpapier- und Kartonsammlung
17.09.2026	19.30 Uhr	Frauen unterwegs, Ref. Kirchgemeindehaus Andelfingen
19.09.2026	09.30–11.30 Uhr	Chinderfiir, Ref. Kirche und Kirchgemeindehaus Andelfingen
20.09.2026		Schlussturnen Mädchenriege und Jugi Andelfingen, Sporthalle Niederfeld
20.09.2026	13.00–16.00 Uhr	Juxschiessen für alle/Endschiessen, Schützenhaus Chengel, Oerlingen
24.09.2026	19.00 Uhr	Pilgern im Alltag, Ref. Kirchgemeindehaus Andelfingen
27.09.2026		Eidgenössische & Kantonale Abstimmungen
01.10.2026	14.00–15.30 Uhr	Seniorentreff kleinANDELINGEN, Quizzeln und Quasseln
03.10.2026	12.00–23.59 Uhr	Endschiessen und Absenden, Schützenhaus Kleinandelfingen
14.10.2026	08.00–11.30 Uhr	Sonderabfallsammlung; Dorfplatz Kleinandelfingen
05.11.2026	13.00–15.00 Uhr	Seniorentreff kleinANDELINGEN, Mittagstisch im Rosengarten
07.11.2026	18.30–23.00 Uhr	Unterhaltungskonzert Musikgesellschaft Andelfingen, Löwensaal Andelfingen
09.11.2026		Häckseltour
11.11.2026		Andelfinger Jahrmarkt
25.11.2026	20.00 Uhr	Gemeindeversammlung, Altes Gemeindehaus Kleinandelfingen



Die vollständige Agenda mit allen Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen finden Sie jederzeit auf [www.kleinandelfingen.ch/agenda](http://www.kleinandelfingen.ch/agenda), wo Sie auch neue Veranstaltungen melden können.

## Notfallnummern

Polizei Notruf	117
Polizeiposten Andelfingen	058 648 61 30
Feuerwehr Notruf	118
Sanitätsnotruf	144
Kantonsspital Winterthur	052 266 21 21
Kantonsspital Schaffhausen	052 634 34 34
Rettung mit Helikopter	REGA 1414
Strassenhilfe	140
Die dargebotene Hand	143
Vergiftungsfälle	145
Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche	147

## Ärzte

Dr. Kindhauser, Kleinandelfingen	052 305 26 00
Dr. Schüpbach, Andelfingen	052 317 16 66
Dr. Lohri Reitbauer, Andelfingen	052 317 26 75
Dr. Röthlisberger, Andelfingen	052 317 31 71

## Falls ihr Hausarzt nicht erreichbar ist

Land Permanence AG	052 317 57 57
Während der Nacht	0800 33 66 55

## Apotheke

Laura Huber, Andelfingen	052 317 33 11
--------------------------	---------------

## Rotkreuzfahrdienst

Zentrale SRK	044 388 25 00
--------------	---------------

## Röm.- Kath. Pfarreizentrum

Pfarrer Stephan Kristan	052 317 34 47
Co-Leitung Marco Anders	052 654 33 05

## Ref. Pfarramt

Pfarrerinnen Milva Weikert-Schwarz	079 270 85 59
Pfarrer M. Bordt und	
D. Fulda Bordt	052 317 11 43

## Spitex

	052 744 10 00
--	---------------

## Tierarztpraxis Wyland

Dres. med. vet. Föhn, Koch, Schnider	052 317 28 88
--------------------------------------	---------------

## Zahnärzte

Dr. Laux, Andelfingen	052 317 33 66
-----------------------	---------------

## Impressum

Das Kleinandelfinger Mitteilungsblatt erscheint 12 x jährlich und wird gratis in alle Haushalte verteilt.

Herausgeber / Redaktion:  
Gemeinderat / Gemeinde Kleinandelfingen  
Kanzleistrasse 2, 8451 Kleinandelfingen

Tel. 052 305 22 33  
[gemeindeverwaltung@kleinandelfingen.ch](mailto:gemeindeverwaltung@kleinandelfingen.ch)

Layout / Druck:  
Landolt AG, Grafischer Betrieb  
8245 Feuerthalen

Nächste Ausgabe: 03.07.2026  
Redaktionsschluss: 24.06.2026

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.